

## CHAPITRE V

### CONCLUSION ET SUGGESTION

#### A. CONCLUSION

Après avoir passé tous les étapes de la recherche, nous pouvons conclure que l'orthographe des mots empruntés du français en indonésien, alors l'écriture change dans une certaine forme du mot comme dans les voyelles, semi voyelles et consonnes. Donc, après avoir analysé des mots empruntés en trouvant les réponses des deux formulations des problèmes qu'on partage dans le chapitre 1 comme suit :

1. Après avoir analysé les mots empruntés on a déjà trouvé qu'il y a 50 mots empruntés et la transformation de l'orthographe plus fréquente en utilisant de consonne en 24 mots (40). Il indique que les mots empruntés du français en indonésien utilisent souvent utiliser les consonnes dans la transformation de l'orthographe. Cependant il se trouve 10 mots (20%) qui ne montre pas la transformation de l'orthographe de mot. Il indique qu'il y a des mots empruntés du français en indonésien qui ne montre pas la transformation.

2. Après avoir analysé les formes d'orthographe des mots empruntés, on peut voir qu'il existe la forme des mots empruntés trouvées dans cette analyse en présentant trois formes des mots empruntés qu'on analyse avec l'écriture différente par exemple : les voyelles **Journal** (**Jurnal**), les consonnes **Attache** (atafe), et la combinaison voyelle consonne en suffixe **Musique** (musik) on a trouvé aussi les similitudes entre la même écriture du français en indonésien comme le mot

comme suit : final (final). Le résultat de cette recherche aussi montre qu'il exprimé le mot *Brochure* en Français et en indonésien a la même définition comme un livre très mince qui contient de pages information et des brères descriptions sur les entreprises et les organisations. Le mot *Brochure* en français se fait en papier et le matérieux de textile. Alors que le mot *Brosur* en indonésien comme un document qui contient de pages information qui fait seulement en papier.

### **B. Suggestion**

Après avoir observé bien cette recherche, l'auteur croit que cette recherche n'est pas parfaite, soit à l'écriture, soit à la grammaire. Pour cela, l'auteur souhaite bien les critiques et les suggestions qui soient utiles pour améliorer ce mémoire.

Ensuite, on a envie de donner les suggestions selon le résultat de la recherche faite :

1. Il vaut mieux que cette recherche soit développée en prenant l'autre type de l'analyse des fautes d'orthographe de mémoire des étudiants
2. Pour les futurs chercheurs qui veulent continuer cette recherche à la section français à faire l'analyse des competences des étudiants utiliser les mots empruntés du français en indonésien.
3. Il est souhaitable que grâce à cette recherche, les étudiants fassent plus d'attentions à l'utilisation de l'orthographe et la forme des mots empruntés du français en indonésien. Ensuite, on souhaite beaucoup que cette recherche puisse enrichir le vocabulaire des mots empruntés et qu'elle soit la source d'enseignement du français.